Európai Parlament
2019-2024

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

2023/0143(COD)

3.10.2023

***I
JELENTÉSTERVEZET

a 2009/917/IB tanácsi határozatnak a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós szabályokhoz való hozzáigazítása tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2023)0244 – C9-0170/2023 – 2023/0143(COD))

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Cornelia Ernst

Az eljárások jelölései

*	Konzultációs eljárás
***	Egyetértési eljárás
***I	Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
***II	Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
***III	Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogi aktus tervezetében javasolt jogalaptól függ.)

A jogi aktus tervezetének módosításai

A Parlament kéthasábos módosításai

A törlést ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a bal oldali hasáb szövegében. A szövegváltoztatást ***félkövér dőlt*** betűk jelzik mindkét hasáb szövegében. Az új szöveget ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogi aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogi aktus tervezetével módosítani kívánt – jogi aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogi aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

A Parlament módosításai egységes szerkezetbe foglalt (konszolidált) szöveg formájában

Az új szövegrészeket ***félkövér dőlt*** betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a ▌ jel jelzi, vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával, és a helyébe lépő új szöveg ***félkövér dőlt*** szedésével jelzik.
Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

TARTALOM

Oldal

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE 5

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

a 2009/917/IB tanácsi határozatnak a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós szabályokhoz való hozzáigazítása tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2023)0244 – C9-0170/2023 – 2023/0143(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

– tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2023)0244),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 16. cikkének (2) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0170/2023),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,

– tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,

– tekintettel az Állampolgári jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A9-0000/2023),

1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;

2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az információs technológia vámügyi alkalmazásáról szóló 2009/917/IB tanácsi határozat[10] létrehozza a váminformációs rendszert (VIR) abból a célból, hogy segítse a nemzeti jogszabályok súlyos megsértésének	(2) Az információs technológia vámügyi alkalmazásáról szóló 2009/917/IB tanácsi határozat[10] létrehozza a váminformációs rendszert (VIR) abból a célból, hogy segítse a nemzeti jogszabályok súlyos megsértésének

megelőzését, kivizsgálását és a büntetőeljárás lefolytatását az információk gyorsabb hozzáférhetővé tétele révén és ezáltal javítva a vámigazgatási szervek hatékonyságát. A személyes adatok Unión belüli védelmének következetes megközelítése érdekében az említett határozatot módosítani kell, hogy az összhangba kerüljön az (EU) 2016/680 irányelvvel. A személyes adatok védelmére vonatkozó szabályoknak különösen tiszteletben kell tartaniuk a célmeghatározás elvét, az adatalanyok meghatározott kategóriáira és a személyes adatok kategóriáira kell ***korlátozódniuk***, tiszteletben kell tartaniuk az adatbiztonsági követelményeket, a személyes adatok különleges kategóriái tekintetében további védelmet kell tartalmazniuk, és tiszteletben kell tartaniuk a későbbi adatkezelés feltételeit. Ezenkívül rendelkezni kell az (EU) 2018/1725 rendelet[11] 62. cikke által bevezetett összehangolt felügyeleti modellről.

megelőzését, kivizsgálását és a büntetőeljárás lefolytatását az információk gyorsabb hozzáférhetővé tétele révén és ezáltal javítva a vámigazgatási szervek hatékonyságát. A személyes adatok Unión belüli védelmének következetes megközelítése érdekében az említett határozatot módosítani kell, hogy az összhangba kerüljön az (EU) 2016/680 irányelvvel. A személyes adatok védelmére vonatkozó szabályoknak különösen tiszteletben kell tartaniuk a célmeghatározás elvét, az adatalanyok meghatározott kategóriáira és a személyes adatok kategóriáira kell ***korlátozódniuk***, tiszteletben kell tartaniuk az adatbiztonsági követelményeket, a személyes adatok különleges kategóriái tekintetében további védelmet kell tartalmazniuk, és tiszteletben kell tartaniuk a későbbi adatkezelés feltételeit. Ezenkívül rendelkezni kell az (EU) 2018/1725 rendelet[11] 62. cikke által bevezetett összehangolt felügyeleti modellről.

---

[10] A Tanács 2009/917/IB határozata az információs technológia vámügyi alkalmazásáról (HL L 323., 2009.12.10., 20. o.).

[11] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

[10] A Tanács 2009/917/IB határozata az információs technológia vámügyi alkalmazásáról (HL L 323., 2009.12.10., 20. o.).

[11] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

Or. en

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az adatok optimális megőrzésének biztosítása és az illetékes hatóságok adminisztratív terheinek csökkentése érdekében egyszerűsíteni kell a személyes adatok VIR-ben való tárolására vonatkozó eljárást az adatok évenkénti felülvizsgálatára vonatkozó kötelezettség megszüntetése és egy legfeljebb ***ötéves*** tárolási időszak meghatározása által, amely indokolt esetben további két évvel meghosszabbítható. Ez az adattárolási idő szükséges és arányos a büntetőeljárások jellemző hosszára, valamint a közös vámügyi műveletek és vizsgálatok lefolytatásához szükséges adatokra tekintettel.	(5) Az adatok optimális megőrzésének biztosítása és az illetékes hatóságok adminisztratív terheinek csökkentése érdekében egyszerűsíteni kell a személyes adatok VIR-ben való tárolására vonatkozó eljárást az adatok évenkénti felülvizsgálatára vonatkozó kötelezettség megszüntetése és egy legfeljebb ***hároméves*** tárolási időszak meghatározása által, amely indokolt esetben további két évvel meghosszabbítható. Ez az adattárolási idő szükséges és arányos a büntetőeljárások jellemző hosszára, valamint a közös vámügyi műveletek és vizsgálatok lefolytatásához szükséges adatokra tekintettel.

Or. en

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
2009/917/IB tanácsi határozat
2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. A 2. cikk 2. ***pontját el kell hagyni.***	2. A 2. cikk 2. ***pontja helyébe a következő szöveg lép:***
	2. „személyes adat”: az (EU) 2016/680 irányelv 3. cikkének 1. pontjában meghatározott személyes adat.

Or. en

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
2009/917/IB tanácsi határozat
3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A személyes adatoknak a váminformációs rendszerben történő feldolgozása tekintetében a Bizottság az (EU) 2018/1725 rendelet 3. cikkének 12. pontja értelmében vett adatfeldolgozónak minősül, aki az egyes tagállamok által kijelölt nemzeti hatóságok nevében jár el, amelyek a személyes adatok adatkezelőinek tekintendők.	A személyes adatoknak a váminformációs rendszerben történő feldolgozása tekintetében a Bizottság az (EU) 2018/1725 rendelet 3. cikkének 12. pontja értelmében vett adatfeldolgozónak minősül, aki az ***adott rendelet 29. cikkének megfelelően, az*** egyes tagállamok által kijelölt nemzeti hatóságok nevében jár el, amelyek a személyes adatok adatkezelőinek tekintendők.

Or. en

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
2009/917/IB tanácsi határozat
5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdésben megállapított intézkedések alkalmazásában, a 3. cikk (1) bekezdésében említett kategóriákba tartozó személyes adatok a váminformációs rendszerbe kizárólag akkor vihetők be, ha – különösen korábbi jogellenes tevékenységei alapján – alapos okkal feltételezhető, hogy az érintett személy a nemzeti jog szerinti bűncselekményeket követett el, követ el vagy fog elkövetni.	(2) Az (1) bekezdésben megállapított intézkedések alkalmazásában, a 3. cikk (1) bekezdésében említett kategóriákba tartozó személyes adatok a váminformációs rendszerbe kizárólag akkor vihetők be, ha – különösen korábbi jogellenes tevékenységei alapján – alapos ***és tárgyilagos*** okkal feltételezhető, hogy az érintett személy a nemzeti jog szerinti bűncselekményeket követett el, követ el vagy fog elkövetni.

Or. en

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont – bevezető rész
2009/917/IB tanácsi határozat
7 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
6. A 7. cikk (3) ***bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:***	6. A 7. cikk (3) ***bekezdését el kell hagyni.***
„(3) Az (1) és (2) bekezdéstől eltérően, a Tanács kivételesen, egyhangú határozattal és az Európai Adatvédelmi Testülettel való konzultációt követően a nemzetközi, illetve regionális szervezetek részére is engedélyezheti a hozzáférést a váminformációs rendszerhez, feltéve, hogy mindkét alábbi feltétel teljesül:	
a) a hozzáférés megfelel a személyes adatok továbbítására vonatkozóan az (EU) 2016/680 irányelv 35. cikkében vagy adott esetben 39. cikkében meghatározott általános elveknek;	
b) a hozzáférés vagy az említett irányelv 36. cikke alapján elfogadott megfelelőségi határozaton alapul, vagy arra az irányelv 37. cikke szerinti megfelelő garanciák vonatkoznak.”	

Or. en

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
2009/917/IB tanácsi határozat
8 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok, az Europol és az Eurojust a váminformációs rendszerből nyert személyes adatokat csak az 1. cikk (2) bekezdésében említett cél elérése érdekében dolgozhatják fel, a személyes adatok ***feldolgozására*** vonatkozó uniós jogszabályok alkalmazandó szabályaival összhangban.	A tagállamok, az Europol és az Eurojust a váminformációs rendszerből nyert személyes adatokat csak az 1. cikk (2) bekezdésében említett cél elérése érdekében dolgozhatják fel, a személyes adatok ***védelmére*** vonatkozó uniós jogszabályok alkalmazandó szabályaival összhangban.

Or. en

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 7 a pont (új)
2009/917/IB tanácsi határozat
8 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	7a. A 8. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
(2) E cikk (1) és (4) bekezdése, ***a 7. cikk (3) bekezdése,*** valamint a 11. és 12. cikk sérelme nélkül, a tagállamokban a váminformációs rendszerből nyert adatokat csak azok a nemzeti hatóságok használhatják fel, amelyeket az adott tagállam kijelölt, és amelyek az adott tagállam törvényei, rendeletei és eljárásai szerint az 1. cikk (2) bekezdésében említett cél elérése érdekében jogosultak eljárni.	„(2) E cikk (1) és (4) bekezdése, valamint a 11. és 12. cikk sérelme nélkül, a tagállamokban a váminformációs rendszerből nyert adatokat csak azok a nemzeti hatóságok használhatják fel, amelyeket az adott tagállam kijelölt, és amelyek az adott tagállam törvényei, rendeletei és eljárásai szerint az 1. cikk (2) bekezdésében említett cél elérése érdekében jogosultak eljárni.

Or. en

Indokolás

A 7. cikk (3) bekezdésére való hivatkozás törlése az említett bekezdés törlése miatt.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
2009/917/IB tanácsi határozat
8 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a személyes adatok ***feldolgozására*** vonatkozó uniós jogszabályok alkalmazandó szabályaival összhangban a (2) bekezdés alapján kijelöltektől eltérő nemzeti hatóságok részére továbbíthatók, és ez utóbbiak tovább feldolgozhatják azokat; or	a) a személyes adatok ***védelmére*** vonatkozó uniós jogszabályok alkalmazandó szabályaival összhangban a (2) bekezdés alapján kijelöltektől eltérő nemzeti hatóságok részére továbbíthatók, és ez utóbbiak tovább feldolgozhatják azokat; or

Or. en

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
2009/917/IB tanácsi határozat
8 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az (EU) 2016/680 irányelv V. fejezetével és adott esetben az (EU) 2018/1725 rendelet V. fejezetével összhangban harmadik országok illetékes hatóságai és nemzetközi vagy regionális szervezetek részére továbbíthatók, és ez utóbbiak tovább feldolgozhatják azokat.	b) az (EU) 2016/680 irányelv V. fejezetével és adott esetben az (EU) 2018/1725 rendelet V. ***és IX.*** fejezetével összhangban harmadik országok illetékes hatóságai és nemzetközi vagy regionális szervezetek részére továbbíthatók, és ez utóbbiak tovább feldolgozhatják azokat.

Or. en

Indokolás

A IX. fejezet 94. cikke konkrét szabályokat tartalmaz a műveleti vonatkozású személyes adatok harmadik országok részére történő továbbítására vonatkozóan, és a teljesség érdekében e cikkbe be kell illeszteni.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
2009/917/IB tanácsi határozat
14 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	14. cikk
A váminformációs rendszerbe bevitt személyes ***adatok*** csak az 1. cikk (2) bekezdésében ***meghatározott*** cél eléréséhez szükséges ideig***, és legfeljebb öt évig tárolhatók***. Kivételes esetben azonban ezek az adatok legfeljebb további két évig tárolhatók, amennyiben e cél elérése érdekében egyedi esetben erre szigorúan szükség van.	A váminformációs rendszerbe bevitt személyes ***adatokat*** csak az 1. cikk (2) bekezdésében ***kifejtett*** cél eléréséhez szükséges ideig ***lehet tárolni. A további tárolás szükségességét legalább három évente egyszer felül kell vizsgálni***. Kivételes esetben azonban ezek az adatok legfeljebb további két évig tárolhatók, amennyiben e cél elérése érdekében egyedi esetben erre szigorúan szükség van.

Or. en

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 11 pont
2009/917/IB tanácsi határozat
20 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A személyes adatok e határozat szerinti feldolgozására az (EU) 2016/680 irányelvet kell alkalmazni.	A személyes adatok e határozat szerinti feldolgozására az (EU) 2016/680 irányelvet ***és az (EU) 2018/1725 rendeletet*** kell alkalmazni.

Or. en

Indokolás

A teljesség érdekében az EUDPR-re való hivatkozás beillesztése, mivel egyes adatkezelési műveleteket az EUI végez.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
2009/917/IB tanácsi határozat
26 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	26. cikk
A ***nemzeti felügyeleti hatóságok és az európai adatvédelmi biztos közötti összehangolt felügyeletet*** az (EU) 2018/1725 rendelet 62. cikkével összhangban ***kell biztosítani***.	***„(1) Az európai adatvédelmi biztos felel*** a ***személyes adatok Bizottság általi, e rendelet szerinti feldolgozásának felügyeletéért, valamint annak biztosításáért, hogy azt e rendelettel összhangban végezzék. Az (EU) 2018/1725 rendelet 57. és 58. cikkében említett feladatok és hatáskörök ennek megfelelően alkalmazandók.***
	(2) Az európai adatvédelmi biztosnak a nemzetközi auditálási szabályoknak megfelelően legalább háromévente el kell végeznie a Bizottság által e rendelet alapján végzett személyiadat-feldolgozás auditálását. Az erről az auditról szóló jelentést meg kell küldeni az Európai

Parlamentnek, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a nemzeti felügyeleti hatóságoknak.

(3) A tagállamok nemzeti felügyeleti hatóságai és az európai adatvédelmi biztos – hatáskörük keretein belül eljárva – aktívan együttműködnek egymással a hatásköreik keretein belül, és biztosítják a váminformációs rendszer összehangolt felügyeletét, az (EU) 2018/1725 rendelet 62. cikkével összhangban***.***

Or. en